

PERSOONAPRONOMINIT

objektimuoto (ketä?/kenelle?)

I

love

me.

you.

him/her.

us.

you.

them.

Genetiivipronominit (omistusmuodot)

adjektiivimuoto (subst. edellä)

itsenäinen

This is

my

bike.

It

is

mine.

your

yours

his/her

his/hers

our

ours

your

yours

their

theirs

Refleksiivipronominit ("itse")

I

have to do this

myself.

You

yourself

He/She

HAS

himself/herself

We

ourselves

You

yourselves

They

themselves

Huomattavaa!

*Sukupuoli

- englannissa ei ongelma, koska miehelle ja naiselle on eri pronominit
- suomessa oltava tarkkana esim. kääntäessä!

"She helped **him** cross the street" > "**Nainen** auttoi **miestä** ylittämään kadun"

[EI: "Hän auttoi häntä..."]

*Miehiin + naisiin viittaavat yksikkösanat

- edellisestä kohdasta seuraa, että englannissa on PAKKO yksikössä kertoa, onko kyse miehestä tai naisesta (suomessa ongelmaa ei ole)

"Jokaisella on ongelmansa" > "Everyone has **his / his or her** problems"

- ensimmäinen vaihtoehto ei huomioi naisia, jälkimmäinen taas on kömpelö

Nykyään yleinen: "Everyone has **their** problems"

- tasa-arvoinen, vaikka kieliopillisesti oikeastaan virheellinen ("everyone" yksikössä, "their" monikossa)

- jos mahdollista, muutetaan tekijä monikkoon > ongelma katoaa

*OWN-sana

1) eteen aina **genetiivi** tai **omistuspronominini**!

- "Everyone brings their **own** food." [Jokainen tuo (oman) ruokansa]

2) jos edessä on **joku muu sana**, käytetään **of-rakennetta**

- I have a cat / four cats **of my own**. [ei voi sanoa: "I have *an own cat*"]

*Omistusmuodon paikka

- yleensä kaikkien pääsanana määreiden **ETEEN**: "**my** cranky 75-year-old Turkish grandma"
- mutta: **all my** friends, **both my** legs, **double his** pay, **twice her** age, **half their** size